

mit Recht darauf hingewiesen, daß es bisher nicht sicher zu entscheiden war, ob Bonifatius seine Grammatik schon in England oder erst auf dem Kontinent verfaßt hat. Das ist jetzt anders geworden. Die Stelle des Briefes: *mihi sicut scis auctore deo ad alia properanti et iuxta modulum mediocritatis meae sanctae scripturas legis dei meditati* (DÜMLER S. 564, 8 f.; LEHMANN S. 753, 17 ff.) und die des Gedichtes:

... Architenens altor, qui sidera clara gubernas,
 35 Rurigenae praesta¹, ut certus solamina possit
 Tradere per sacras scripturas. Grammate doctor
 Excerptus, prisco puerorum indaginis usu,
 'Magna patri et proli cum flamine gratia' dicam.

stehen in unmittelbarem Zusammenhang miteinander und erklären sich wechselseitig: Vynfreth ist seiner früheren Beschäftigung mit dem *gramma* in der Schule, dem *usus indaginis puerorum*, entrisen und steht im Begriff *ad alia properare*. Seine neue Tätigkeit, die ungenau in der Briefstelle, ganz präzise aber im Gedicht umschrieben wird: *solamina tradere per sacras scripturas*, ist die Seelsorge; diese aber verlangt, daß er (um mit seinen eigenen Worten zu sprechen, vgl. TANGL S. 213, 11 ff.) aus einem *monachus*, *per cellulam ad infantes legentes litteras ordinatus*, zum *presbiter ad ministerium ecclesiae et populorum* ordiniert worden ist. Kurz nach der Priesterweihe also sind Widmungsbrief, Gedicht und Grammatik entstanden, und wäre die Angabe Willibalds, *XXX aut eo amplius annorum habens aetatem* (Vit.

¹) Objekt zu *praesta* ist nicht etwa der folgende *ut*-Satz, wie man nach der Interpunktion der Edd. annehmen müßte, sondern der vorhergehende Relativsatz: *Almo quod (Almoq; W, Almoque edd.) fervens gremio signabat Abisag Totum, quae radiens constat (= est) sapientia iusti, Architenens . . . rurigenae* (vgl. ep. 34, T. 59, 11 *mihi . . . rustico patri*) *praesta* etc. Die Hs. liest *quadradiens*, wofür die Edd. *quo radians* vorschlugen. Daß *radiens* nicht geändert werden darf, lehrte uns L. TRAUBE (vgl. Poet. III, 796); der Satz *quae — iusti* ist die (m. E. kaum zu entbehrende) Erklärung von Abisag, welche allegorisch nach Hieronymus (Migne 22, 528 ff.) als *sapientia* gedeutet wird. Der langen Rede kurzer Sinn ist also die Bitte des jungen Priesters um Weisheit, vgl. Poet. IV, 584, 3 ff. *Celestis rex . . Da mihi sensum adque intellegentiam Ad corrigendum populum in hoc saeculo. Elegit me deus in suum servitium Ad offerendum sanctum sacrificium Et deprecandum pro iustis et impiis. Habui magistrum Adalbertum episcopum; Ipse me docuit in suo sancto spiritu, Et me inunxit in gradum presbiteri.*